


## Quêtes du 17 août MERCI!!

\$2479.70, Grotte \$225,00 Réparation : \$110,00

  
**Nouvelles des C. de C.**  
Grand Chevalier – Hervé Marion  
204-347-5280  
Député Grand Chevalier – Lucien Gosselin  
204-347-5640

**Réunion des Syndiqués 26 août 19h30  
après la Messe de 19h00. Merci!**

**Combien de personnes est-ce que je  
sais sont plus proches de Jésus à  
cause de mon témoignage?**



## Ministère liturgique

**le samedi 23 août 2014 à 17h**

Lecteur/trice: Carole Lambert

Servant: Réal Lambert

**le dimanche 24 août 2014 à 11h**

Servant: Gérald Roy

Lecteurs/trices: Denis Fillion et Léo Gosselin

Auxiliaires de communion: David et Christine Collette et Germaine LaPalme

**le samedi 30 août 2014 à 17h**

Lecteur/trice: Gisèle Bourgeois

Servant: Roger Forest

**le dimanche 31 août 2014 à 11h**

Servant: Famille Ouellet

Lecteurs/trices: Gérald et Lucille Roy

Auxiliaires de communion: Jean-Pierre Gosselin, Paulette Gosselin et Germaine LasPalme

**Lampe du sanctuaire: Antoine et Chantal Janssen**

**La Liturgie pour enfants va recommencer à l'automne.**

«**Enseignants de catéchèse:** nous avons besoin de bénévoles pour enseigner la Catéchèse un soir par semaine à partir de septembre pour l'année scolaire à venir. Réunion d'informative à l'église Saint-Malo le lundi 15 septembre @ 19h tous bien venue.

La **pratique de chants** pour la messe familiale du 31 août sera à 19h30 le lundi 25 août.

**N.B.** Préparation pour **Sacrement de la Confirmation, inscription** avant le lundi 8 septembre. **Baptême, Confession** à venir en automne... l'inscription sera au mois de septembre. Merci! Veuillez contacter Monique 347-5619 ou la paroisse 347-5518

**Souper paroissial** de 14h à 16h à 19h

**La Broquerie** le dimanche 7 septembre

**Sainte-Agathe** le dimanche 5 octobre

S.V.P. veuillez écrire votre nom sur vos enveloppes de quête pour mieux faciliter les tâches des compteurs et d'assurer les dons sont alloués à la personne appropriée. Merci!

**Réflexion sur le mariage :** Lorsque tout le reste aura échoué, PATIENTEZ. Quand tout ne va pas bien dans votre mariage – et il y aura certainement de ces journées – donnez-vous du temps. Parfois, nous avons tout simplement besoin de temps seul, de se calmer, et de laisser la nuit porter conseil. Il sera ensuite possible de s'aborder de façon plus positive.

**L'Équipe catholique de rayonnement – candidatures pour l'Équipe 2014-2015** accepte présentement des candidatures pour l'année 2014-2015. Cette équipe est composée de 5 à 7 jeunes adultes, de 18 à 30 ans, qui vivront en communauté à l'École catholique d'évangélisation de septembre à juin. Au cours de l'année, les participants recevront une formation des bases de la foi catholique ainsi qu'une formation en pastorale jeunesse. L'équipe a aussi l'occasion de vivre des expériences telles que : visiter des jeunes au « Manitoba Youth Center », un centre de détention juvénile ; travailler avec des personnes ayant des handicaps intellectuels ; animer des retraites auprès des jeunes dans des écoles catholiques et des paroisses ; visiter des aînés de la communauté de Saint-Malo. L'équipe travaille principalement en anglais, mais si des jeunes francophones font partie de l'équipe, ils pourront aussi travailler dans des paroisses francophones. Pour soumettre votre candidature, contactez la Coordonnatrice de l'Équipe de rayonnement, Amber : 204-791-8251 ou [amber@catholicway.net](mailto:amber@catholicway.net).

**Sunday Offerings for August 17<sup>th</sup> THANK YOU!**

\$2,479.70, Grotto \$225, Repairs \$110

**Sanctuary lamp: Antoine and Chantal Janssen**

**Liturgy** for the children will resume in the fall.

**N.B.** Preparation for the **Sacrament of Confirmation** Register before Monday Sept. 8, **Baptism, and Confession** to begin this fall..... registration in September. Thank you! Please contact Monique 347-5619 or parish 347-5518 or email [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net)

**Fall Suppers 4-8 p.m.**

**Sainte-Agathe Parish** on Sunday, October 5<sup>th</sup>

**La Broquerie Parish** on September 7<sup>th</sup>

Please be sure to write your name on your donation envelope to facilitate the task for our volunteer counters and to ensure the donations go to the appropriate person. Thank you!

**Marriage Tips:** When all else fails, WAIT. When things aren't going well in your marriage – and there are bound to be those days – give it time. Sometimes we need to just have some time alone, cool off, sleep on it and then come back with more positive feelings.

**The Catholic Outreach Team – Applications for the 2014-2015 Team** is currently accepting applications for the 2014-2015 Team! This team consists of 5-7 young adults aged 18-30, who live in community from September until June. Throughout the year the team receives formation and training in the Catholic faith, and in various areas of ministry. The team is exposed to a variety of outreach opportunities, such as: spending time at the Manitoba Juvenile Detention Centre, working with people with intellectual disabilities, putting on youth retreats in Catholic schools and parishes, and visiting residents at nearby retirement homes. Although the team operates primarily in English, if there are enough francophones on team, the team will work with local French parishes and youth. If you know of any young adults who might be interested in this program, have them call or e-mail our Outreach Coordinator, Amber: 204-791-8251, [amber@catholicway.net](mailto:amber@catholicway.net)

## Liturgical Ministry

**August 24, 2014 at 9 a.m.**

Altar Server: Malini Madhavan

Lectors: Dawn Blanchette and Marthe Maynard

Eucharistic Ministers: Shirley Rochon, Marie-Anne Derbowka and Juliette Casson

Collection: Annette Buczko, Madhavan Ravivarma, Bill Borsboom and ?????

**August 31, 2014 at 9 a.m.**

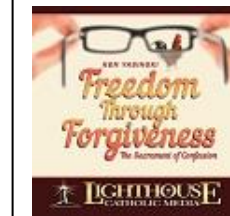
Altar Server: Robert Maynard

Lectors: Bill Remenda and Shirley Rochon

Eucharistic Ministers: Irène Maynard, Elaine Remenda and Carmelle Giesbrecht

Collection: Réal et Zara Déquier, ??????

## Adult Faith Formation



With over 15 years of experience, Ken Yasinski has quickly become one of Canada's most sought after Catholic speakers. Through clever examples and insightful stories, Ken reveals how each of us can obtain freedom from the burden of our sins through the forgiveness that is readily available in the Sacrament of Confession.



Is it ever too late to start over? In this inspiring talk, Crystalina Evert explains that it doesn't matter what you've done or where you've been; all that matters now is where you go from here. Crystalina has spoken about chastity to hundreds of thousands of people on four continents and is the author of several books including *Pure Womanhood* and *How to Find Your Soulmate Without Losing Your Soul*.

[WomenMadeNew.com](http://WomenMadeNew.com)

**Either we are gathering for Jesus or  
we are scattering His Flock...**





# COIN DU CURÉ / PASTOR'S CORNER

Si je suis vraiment conscient de la Mission de l'Eglise, je ne supplante rien au salut de l'âme et du corps, je ne remplace pas la Paix du Christ avec le confort et le bien-être seulement/If I am truly conscious of the Church's Mission, I will never supplant the salvation of the soul and of the body with anything, I will never replace the Peace of Christ with comfort and welfare only

## Jésus dit : Allez!/Jesus says : Go!

La mission première de l'Eglise, selon le prologue du catéchisme de l'Eglise catholique, c'est d'observer le commandement donné aux disciples par le Christ: «Allez, dans toutes les nations faites des disciples, les baptisant au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit, et leur apprenant à observer tout ce que je vous ai prescrit.» La mission première de l'Eglise catholique, c'est l'évangélisation. Oui, ceci peut en partie se faire entre les murs d'un édifice conçu pour les rites de notre liturgie. La Liturgie est indispensable comme Source et Sommet de la Foi, mais entre la Source et le Sommet, se trouvent les sentiers du monde entier, et, tout bon sentier vient du Christ et conduit au Christ. Mais ceci est d'interpréter cette mission d'une façon très étroite et, à la fin de la journée, inefficace. Si nos prêtres prêchent toujours seulement aux mêmes gens qui sont déjà entre les murs de nos édifices, c'est très facile de prédire ce qu'il va éventuellement arriver: nous allons perdre notre monde par cette approche sélective à une certaine foule ou élite. Aucune entreprise ou organisme à but non lucratif ne peut se satisfaire de la pratique de toujours retourner aux mêmes personnes qui sont déjà des clients pour faire croître sa clientèle ou liste d'abonnés. Toutes les entreprises et tous les organismes ont des gens qui vont chercher de nouveaux clients. Toutes les entreprises font du marketing. Que ça soit Toyota ou Alpine, on voit des annonces, on rencontre des représentants des ventes, on entend le message même quand on n'est pas sur les lieux de l'entreprise. Bien que le monde perçoit l'Eglise comme Corporation ou Entreprise, nous sommes appelé à rendre témoignage. Nous n'avons pas besoin d'annonces pour notre produit, ni un Show de Jésus, mais des témoins de Jésus qui disent la Vérité. Les premiers mots dans le commandement du Christ à ses disciples ne sont pas, «Restez ici et bâtissez un édifice pour que les gens puissent venir vous voir et être divertis par vous.» Non, le premier mot du commandement de Jésus est: «Allez», allez trouver ceux qui ont besoin de Moi pour être guéris et libérés. La meilleure promotion ou annonce pour Jésus c'est une personne aimée par nous en Son Nom...Un cœur guérit cherche un autre...et parle de Jésus à plusieurs...au sujet de l'amour de Jésus et de comment proche IL EST.



The first duty of the Church's Mission is clear according to the prologue of the Catechism of the Catholic Church: Observe the Commandment given to the disciples of Christ-God, to all nations and make disciples, baptizing them in the name of the Father, and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them all that I prescribed you to do. The first mission of the Catholic Church is Evangelization. Yes, this can be done, in part, within the four walls of a Church building and is necessary for the Liturgy as the Source and Summit of our Faith, but, between that Source and Summit, there is the entire world whose paths that are good, come from and lead to Christ. We must not limit the mission to the Liturgy either. If Priests only preach to the choir, if they have one, they will eventually lose their flock by this selective teaching to the elite or from indulging in crowd pleasing, not God pleasing. All companies survive and thrive by gaining new clients or customers, not only maintaining the old members. They also all market their product. Though the Church is not a Corporation, even though the world sees it as such, we are called to witness. We don't need Jesus commercials or the Jesus Show, but Jesus Witnesses who say the Truth. The first words of Jesus are not to build an edifice where people can come and be entertained by you...but Go! And find those who need Jesus to be healed and set free. The best advertisement or promotion of Jesus is a person loved by us in His Name...one healed heart brings another and tells many others about Jesus' Love and how real HE IS.

Veuillez faire parvenir vos annonces par courriel à la Paroisse [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net), ou encore, les déposer par écrit au bureau de la Paroisse. Merci!  
Notez que le bulletin paroissial se trouve sur le site : [www.jadorestmalo.ca](http://www.jadorestmalo.ca).

Please send your announcements by email to [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net) or drop them off in writing at the parish office. Thank you!

Please Note : Our Parish Bulletin can be found at: [www.jadorestmalo.ca](http://www.jadorestmalo.ca)



**Le Dimanche 24 août 2014**  
**Sunday, August 24<sup>th</sup>, 2014**

21<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire  
21<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time

### PAROISSE SAINT- MALO / BLESSED MARGARET CATHOLIC COMMUNITY

Heures de bureau/ Office hours:  
9h à 16h mardi au jeudi: 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Tuesday to Thursday  
Courriel / Email: [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net)

Téléphone / Telephone: 204-347-5518 Curé / Pastor: Dominic LaFleur  
Secrétaire / Secretary: Irène Maynard  
Aide pastorale / Pastoral Aid: Monique Catellier

lundi / Monday (août 25 August)	Pas de messe / no Mass	
mardi / Tuesday (août 26 August)	église à 19h le chapelet 18h30	Roger Robert / Gérald et Marie-Lynne Catellier
mercredi / Wednesday (août 27 August)	Chalet à 11h	Albert Catellier / Armande Catellier
jeudi / Thursday (août 28 August)	Church at 7 p.m. Adoration 7:30 to 10:00 p.m. Recite the Rosary 6:30 p.m.	Ruth Degraives / René et Monique Catellier
vendredi / Friday (août 29 August)	Chalet à 11h adoration 5h à 22h dans petite chapelle	Action de Grâce Familles Clément / Florence Preteau
samedi / Saturday (août 30 August)	église à 17h (veille)	Remi Russ / Yvette Manaigre
dimanche / Sunday (août 31 August)	Church 9 a.m.(Eng.) église à 11h	For the parishioners Edmond Bruce / Linda et Jean Payette

### Faith Formation and Educational Sessions

For more information call Monique 347-5619 or parish 347-5518 or email [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net)

**MARRIAGE ENRICHMENT EXPERIENCE** - starts Monday, Sept. 29<sup>th</sup>  
**Check out informative flyers on back table as they become available**  
**SYMBOLON ----- MOMNIPOTENT ----- CHOSEN -----** start in the fall.

**Attention :** les beaux livres **Chrétiens** sont maintenant disponibles à l'entrée de l'église - Les prix sont indiqués sur les livres. Chèque payable à la «Paroisse Saint-Malo» en indiquant «LIVRES»

**Attention:** A beautiful selection of **Christian books** is finally available at the entrance of the church – Price on cover. Cheques payable to “Paroisse de Saint-Malo” memo indicating “BOOKS”

Si j'étais un autre, est-ce que je me suivrai comme modèle de foi,  
comme un bon exemple pour suivre Jésus?



If I were someone else, would I follow myself as a model of Faith,  
as a good example to follow Jesus?